

Palau Vincles *Fest*

—Estrena de les obres
premiades al III Concurs
de Composició de Palau
Vincles *Fest*

La Casa dels Cants

Dimecres, 5 de juny de 2024 – 11.30 h

Sala de Concerts



Amb el suport de:



Compromís amb el mediambient:



Amb la col·laboració de:



Membre de:



Fundació Caixa d'Enginyers
Eurofirms Group
Colonial

Programa

Cors de Palau Vincles i cors convidats de Palau Vincles:

Cor Infantil Palau Vincles, Cor Juvenil Palau Vincles, Fundació Idea, La Salle Comtal, Institut Escola Sant Felip Neri, Escola Antaviana, I.E. Arts, Escola Sagrada Família Avinyó, Escola Els Horts, Escola Puig-Agut de Manlleu, INS Antoni Pous (Cor Khoreia), Salesians Rocafort, i Cor Respira Bellvitge

Piano: Anna Niebla, Miquel Garcia i Guillem Lloret

Violoncel/baix elèctric: Núria Conangla

Guitarra: Albert Caro

Percussió/bateria: Ferran Pegenaute

Violí: Andrea Talavero

Directores i directors:

Alba Millán, Borja Grèbol, Carme Castelló, Cèlia Buscà, Glòria Fernàndez, Guifré Canadell, Jose V. Sarmiento, Júlia Camprubí, Maria Nogués, Mariona Fernàndez, Marta Casas, Quima Farré i Rosa M. Sambola.

“Al fons del mar”

De la BSO de *La sireneta*, amb música d’**Alan Menken** i lletra de **Howard Ashman**

Hanikuni

Cant tradicional natiu americà originari de la tribu Arapaho

Escola Els Horts (1r, 2n i 3r), Escola La Salle Comtal (1r, 2n i 3r) i Escola Sagrada Família Avinyó (1r i 2n).

Alba Millán, *directora*

2

*Sé d’un bosc**

Miquel Garcia Gomà (compositor i pianista)

Joan Garcia Gomà, baríton

Back to the Earth

Jason Mraz

Escola Sant Felip Neri (4t i 5è), Escola La Salle Comtal (4t i 5è), Escola Sagrada Família Avinyó (3r, 4t i 5è), Escola Joan Roig (Tarragona) i Escola Puig-Agut (Manlleu).

Borja Grèbol, *director*

3

Wellerman

Nathan Evans

Here comes the sun

Geroge Harrison

Salesians Rocafort (1r ESO) i INS Antoni Pous (1r i 2n ESO).

Júlia Camprubí i Maria Nogués, *directores*

4

“Mon amie”

D’*Un toc de Salt*, creació dels joves del PFI de l’Escola Pia de Salt

PFI de l’Escola Pia de Salt

Baba Flow i Diana Español, talleristes

5

*Balla amb la natura**

Guillem Lloret (compositor i pianista)

“On aniré”

BSO de *Vaiana* de **Lin-Manuel Miranda**

Cor Infantil Palau Vincles, I. E. Antaviana (3r i 4t), I. E.

Arts (3r i 4t)

Guifré Canadell, *director*

6

*Els sons de la natura**

Jon Uribarri

Reverdecer

Perota Chingo

Cor Juvenil Palau Vincles, Escola Els Horts (6è), I. E. Sant
Felip Neri (1r i 2n ESO) i Fundació Idea
Mariona Fernàndez, *directora*

7

A les nostres mans

Sergi Carbonell

Cançó del videoclip de Palau Vincles 24

Tots els cors

Mariona Fernàndez, *directora*

* cançó guanyadora de la III edició del Concurs de Composició de Palau Vincles *Fest*

Aquest concert té una durada de 95 minuts, sense pausa.

La durada del concert és aproximada.

#coral #estrenes #enfamilia

Poema

Càntic

Alliteu a dins del cor la pols d'estrelles del vostre rastre,
les eternes cal·ligrafies del vel d'amor i el foc d'atzars.
Camineu fins als sepulcres de l'ombra impura dels que s'alienen
i expliqueu-los que ens escrivíem amb dits de fang i ram d'amar.

Érem fills de la proclama, exiliats al temps del fat,
emboscats i proscrius, elevats a la lloança.

Ens gruava l'empelt per dins, el vesc que empeny, el crit de saba.

La pell de llibertat.

La deu de l'esperança.

Laia Llobera

Paradísia (2023)

Comentari

Palau Vincles *Fest*

Palau Vincles Fest és el festival d'estiu de Palau Vincles, el projecte social del Palau, on la majoria les formacions corals del projecte participen en aquest nou format.

Aquest dimecres s'hi estrenen les tres cançons guanyadores de la III edició del Concurs de Composició de la Cançó de l'Estiu de Palau Vincles: *Sé d'un bosc* de Miquel García Gomà, *Balla amb la natura* de Guillem Lloret i *Els sons de la natura* de Jon Uribarri. Així mateix, s'estrenarà presencialment el videoclip del tema *A les nostres mans*, encàrrec de Palau Vincles al compositor Sergi Carbonell i en l'enregistrament del qual, que es va fer el mes d'abril d'enguany, van participar 650 infants i joves. D'*Un toc de Salt*, amb els joves del PFI de Salt, també s'estrenarà la cançó "Mon ami", composta pels mateixos joves del projecte.

Al concert hi haurà al voltant de vuit-cents participants, entre nenes, nens i joves. Serà un concert emotiu i il·lusionador on les famílies dels cantaires estan convidades a gaudir de la música i de les oportunitats que aquesta ofereix com a eina de transformació social.

Palau de la
Música Catalana
Palau 100



Filharmònica de Viena & Gatti / Connolly,
Anima Aeterna Brugge & Heras-Casado /
Kozhukhin, Filharmònica de Luxemburg
& Gimeno / Bezuidenhout, Orchestre des
Champs Élysées, Collegium Vocale Gent
& Herreweghe / Dueñas, Philharmonia
Orchestra & Alsop / Royal Concertgebouw
& Mäkelä / Ensemble I Gemelli & González
Toro / Balthasar Neumann & Hengelbrock
/ musicAeterna & Currentzis / Pires,
Bezuidenhout, English Baroque Soloists &
Gardiner / Bell, Orchestra dell'Accademia
Nazionale di Santa Cecilia & Harding /
Orquestra Simfònica de la Ràdio Sueca,
Orfeó Català & Harding

Temporada 2024–2025

Ja a la venda els abonaments de cicles
i abonaments a la carta a partir de 4 concerts.

Biografia

Palau Vincles



Va néixer l'any 2011 amb l'objectiu de fomentar la inclusió i integració social a través de la pràctica coral col·lectiva d'infants i joves que viuen en zones o en situacions amb vulnerabilitat, des del convenciment del gran poder de transformació personal i social de la pràctica coral.

Més enllà de la pràctica musical, el propòsit de Palau Vincles és aprofitar les eines que la música i concretament el cant ofereixen en el creixement personal d'infants i adolescents, tot incidint positivament en l'educació en valors, en el desenvolupament de les capacitats psicosocials i pedagògiques i oferint oportunitats.

Actualment Palau Vincles ofereix formació coral gratuïta a 780 infants i joves de forma directa a través de quatre projectes; al projecte coral es treballa amb 600 nenes, nens i adolescents a través de 13 espais entre centres oberts, entitats socials, fundacions i escoles, i amb fins a 1.000 nenes i nens i 83 formacions corals a través de les corals convidades al projecte coral del Palau.

Textos

“Al fons del mar”

De la banda sonora original de *La sireneta*, amb música d’**Alan Menken** i lletra de **Howard Ashman**

Les algues són molt més verdes
a casa del teu veí.
Vols pujar a la superfície
l’enveja és com un verí.

Veuràs el món que t’envolta
aquí al fons de l’oceà.
Tenim cent mil meravelles
que enlloc més podràs trobar.

Al fons del mar,
al fons del mar.
Viu ben contenta com a sirena
amb aquest vell cranc.

Els no fan més que treballar
torrant-se al sol sense parar.
Sigues més llesta, vine a la festa
del fons del mar.

Hanikuni

Cant tradicional natiu americà originària de la tribu
Arapaho

Hani Kouni, Hahou hani.
Hani Kouni, Hahou hani.

Pare, tingues pietat de mi.
Pare, tingues pietat de mi.

Hawawaugh bi ka na sa he ha.
Hawawaugh bi ka na sa he ha.

perquè em moro de set,
perquè em moro de set.

Sé d’un bosc

Miquel Garcia

Sé d'un lloc aquí a la vora
que no coneix gaire gent
on els arbres em parlen
amb les fulles en moviment.

Si tu vols acompanyar-me,
fes silenci i tanca els ulls.

Sentiràs com bufa l'aire
i et despentina els cabells
i aquella olor a terra molla
quan la pluja cau del cel.

I ocells piulant segur et recorden
que aquí no estàs mai sol.

Hi ha esquiroles a dalt d'un arbre
que sempre se'ls sent dansar.
I prop del riu un conill corre
quan sent els senglars al fang.

I un cucut que sempre canta
quan la lluna ve a dormir.

Si tu ho vols,
pots venir a aquest bosc amb mi.

Faràs un salt si sents que passa
una abella a prop volant
i als bassals, amb l'aigua en calma
veuràs granotes jugant fent salts.

I un udol entre muntanyes
sentiràs quan es fa fosc.

Hi ha esquiroles a dalt d'un arbre
que sempre se'ls sent dansar.
I prop del riu un conill corre
quan sent els senglars al fang.

I un cucut que sempre canta
quan la lluna ve a dormir.

Si tu ho vols,
pots venir a aquest bosc amb mi.

Tothom té a prop de casa
aquest bosc per explorar.
Potser és petit, i no ho sembla,
però si el busques és allà.

I si proves d'escoltar-lo
mil històries narrarà.

Si tu ho vols,
pots venir a aquest bosc amb mi.

Back to the Earth

Jason Mraz

Quan de vegades em fa mal el cap
quan començo a estar molt atavalat
apago el telèfon i descanso.
I poso les mans al fang.

Vull aturar el món i parar un segon
mirar al meu voltant i observar on soc.
Simplificar-ho tot, reconnectar
i la gespa trepitjar.

I'm going back to the Earth.

Torno a la Terra.

I'm going back to the Earth.

Torno a la Terra.

I'm going back to work.

Torno a la feina.

I'm going back to the Earth.

Torno a la Terra.

Wellerman

Nathan Evans

There once was a ship that
put that sea.

*Hi havia una vegada un vaixell
que es va fer a la mar.*

The name of the ship was the
Billy O'Tea.

*El nom del vaixell era el Billy
O'Tea.*

The winds blew up, her bow
dipped down.

*Els vents bufaren, la seva proa
s'enfonsà.*

Oh blow, my bully boys, blow.
(huh).

*Oh bufeu, els meus pinxos, bufeu
(eh).*

She'd not been two weeks
from shore
When down on her a right
whale bore
The captain called all hands
and swore
He'd take that whale in tow
(huh).

Soon may the Wellerman
come to bring us sugar and
tea and rum.
One day when the tonguing is
done
We'll take our leave and go.

Before the boat had hit the
wàter
The whale's tail came up and
caught her
All hands to the side,
harpooned and fought her
When she dived down low
(huh)

No line was cut, no whale was
freed
The captain's mind was not of
greed
And he belonged to the
Whaleman's creed
She took that ship in tow
(huh)

Soon may the Wellerman
come to bring us sugar and
tea and rum.
One day when the tonguing is
done
We'll take our leave and go.

*No havia estat ni dues setmanes
lluny de la costa
quan va topar el vaixell amb
una balena franca
el capità va mobilitzar a tothom,
jurant
que duria aquella balena a
remolc (eh).*

*Aviat el Wellerman vindrà
a dur-nos sucre i te i rom.
Un dia, quan n'acabem
l'especejament
ens acomiadarem i marxarem.*

*Abans que el vaixell colpegés
l'aigua
la cua de la balena es va aixecar
i la van lligar
totes les mans per un costat,
l'arponaren i lluitaren
fins que es va tornar a
capbussar (eh).*

*No es va tallar la corda, ni
s'alliberà la balena
en la ment del capità no hi
havia cobdícia,
però ell pertanyia al credo dels
baleners;
fou la balena qui s'emportà el
vaixell (eh).*

*Aviat el Wellerman vindrà
a dur-nos sucre i te i rom.
Un dia, quan n'acabem
l'especejament
ens acomiadarem i marxarem.*

Here comes the sun

Geroge Harrison

Here comes the sun,
Here comes the sun,
and I say: It's alright

*Ja surt el sol
ja surt el sol
i penso: quina sort!*

Vida meva,
que lentament que passa el temps quan s'espera.
Vida meva,
ha estat un llarg i trist hivern.

Here comes the sun,
Here comes the sun,
and I say: It's alright

*Ja surt el sol
ja surt el sol
i penso: quina sort!*

Vida meva,
semblava que la llum no tornaria.
Vida meva,
però el meu somriure ha il·luminat.

Sun, sun, sun, here it comes

Sol, sol sol, surt el sol.

Vida meva,
Semblava que la llum mai més brillaria.
Vida meva,
Però lentament el gel es fon.

Here comes the sun,
Here comes the sun,
and I say: It's alright

*Ja surt el sol
ja surt el sol
i penso: quina sort!*

“Mon amie”, *d'Un toc de salt*

Creació dels joves del PFI de l'Escola Pia de Salt

Solos y abandonados
siempre nos hemos encontrado
nadie nunca a nuestro lado.
Cuando algo hemos necesitado
solos lo hemos logrado
nadie nos lo ha pagado.
Ese esfuerzo seguiremos dando
unidos de la mano luchando.

Mon amie

Sempre compartirem com germans
digue-li a qui sempre t'estendrà la mà
de tots colors, només repartim amor
ja no volem més dolor.

No volem competir,
només compartir.

Res és perfecte,
no tinguis complexos.

Tot el que et rodeja
que ningú et maregi.

Compleix el teu somni
que res t'ho impedeixi.

“Something is going on

I Don't know

My friend has gone right now

And you disappear up to me

Something is going on when I
think”

“Alguna cosa està passant

no ho sé

el meu amic ha marxat ara

mateix

i tu desapareixes davant meu

alguna cosa està passant quan

penso”

Mon amie

Sempre compartirem com germans
digue-li a qui sempre t'estendrà la mà
de tots colors, només repartim amor
ja no volem més dolor.

No volem competir,
només compartir.

Res és perfecte,
no tinguis complexos.

Tot el que et rodeja
que ningú et maregi.

Compleix el teu somni
que res t'ho impedeixi.

Mai perdrem l'esperança
units avançarem
compensant la balança
dia a dia amb un somriure estrident.

Cada un pensa en el que ens falta,
la batalla no ens espanta
passo nits sense dormir,
només penso en la família
lluitaré per aconseguir una vida millor
amb un somriure.

Mon amie

Sempre compartirem com germans
digue-li a qui sempre t'estendrà la mà
de tots colors, només repartim amor
ja no volem més dolor.
No volem competir,
només compartir.
Res és perfecte,
no tinguis complexos.
Tot el que et rodeja
que ningú et maregi.
Compleix el teu somni
que res t'ho impedeixi.

Balla amb la natura

Guillem Lloret

Sents com canta aquell ocell?
Sents com cau avui la pluja?
Miro al cel i estic content.
Veus les flors, com m'hipnotitzen?

Salto per un prat ben verd.
Puc sentir com m'allibero.
Canta el cel i estic content.
Soc feliç i així respiro.

Però sé que per escoltar molts més
“ocellets” volant al vent
farà falta ser conscients.

Balla amb la natura
i recorda que demà
depèn de tots nosaltres
poder seguir escoltant
l'ocell, (l'ocell) el riu (el riu).
Les fulles van dansant.
Cuida el teu voltant, i escolta'l,
per poder seguir cantant.

Sento com respira el bosc.
Sento com cauen les fulles,
ben valent flueix el riu.
Mira el sol avui com brilla.

Mullo els peus a un riu gelat,
i les flors avui floreixen.
Mil cançons de llibertat,
en un món que ens farà créixer.

Però sé que per escoltar molts més
“ocellets” volant al vent
farà falta ser conscients.

Balla amb la natura
i recorda que demà
depèn de tots nosaltres
poder seguir escoltant
l'ocell, (l'ocell) el riu (el riu).
Les fulles van dansant.
Cuida el teu voltant, i escolta'l,
per poder seguir cantant.

Canta i aprofita
Aquest planeta on vivim.

Cuida el que avui t'envolta,
lluita per fer un món millor.

Balla amb la natura
i recorda que demà
depèn de tots nosaltres
poder seguir escoltant
l'ocell, (l'ocell) el riu (el riu).
Les fulles van dansant.
Cuida el teu voltant, i escolta'l,
per poder seguir cantant.

“On aniré”

Lin Manuel Miranda (BSO *Vaiana*)

Fa que vinc a la vora de l'aigua
des que jo tinc memòria,
i mai no he sabut per què.

Jo vull poder ser una bona filla,
però aquesta aigua d'aquí l'illa,
em crida i no sé què fer.

Cada nou trencall,
cada nou camí,
cada nova vall,
sempre em porta aquí.
En el lloc que sé que no puc venir,
però on jo vull ser.

Veig el punt on el cel troba el mar i em crida!
Jo hi vull anar, però no sé on va.
Si el vent que m'empeny cap al mar m'acompanya,
sabré on va, si me'n vaig no puc saber on arribaré.

Jo sé que tothom en aquesta illa,
és feliç en aquesta illa:
no hi ha res improvisat.
Jo sé que tothom en aquesta illa,
té una feina aquí l'illa,
també m'hi he de poder adaptar.

Els puc dirigir,
puc portar el timó,
puc aconseguir
aquest lloc millor.
Però una veu a dins sempre em diu que no:
“però què passa amb mi?”

Veig la llum que rebotava en el mar, m'encega!
S'endinsa al fons, no sé fins on.
I la llum que jo veig m'està cridant, vine a veure'm,
i digue'm ja, què hi ha més enllà d'aquell punt d'allà.

En el punt on el cel troba el mar, em crida!
Jo hi vull anar, però no sé on va.
Si el vent que m'empeny cap al mar m'acompanya,
aviat sabré on aniré!

Els sons de la natura

Jon Uribarri

A l'alba el sol s'alça tímidament
i la llum desperta
la natura adormida.

El cel s'enuvola, el vent comença a bufar,
els trons ressonen, les ones es remouen.
La tempesta s'acosta amb gran majestuositat.

Al bosc encantat, màgic i ple de vida,
arbres vetllant amb amor i companyia.
El xiuxiueig dels rierols murmura sens parar,
acompanyant la dansa de la natura.
Ocells i papallones (oooh) en dansa conjunta,
formant un concert d'harmonia forta i brillant.

Les estrelles ballen al seu ritme,
com notes d'una dolça cançó.
La natura s'adorm amb tendresa (+eco).

Allà a la sabana l'alegria comanda:
lleons rugint i elefants dansant.

Cada animal té quelcom singular,
un espectacle del tot natural.
A la selva hi ha tots els colors,
on la natura fa el seu festival:
tucans elegants, micos graciosos
van ballant al compàs, a la selva tropical
tots units en aquesta Terra, aaaah!

I les zebres omplen l'espai,
tots els guepards venen junts a la festa.

Un món ple de vida,
dins d'aquesta escena d'alegria infinita!

Reverdecer

Perota Chingo

Fuerza natural, fuerza no me falta el aire
para atravesar tormenta cuando el trabajo sea reverdecer

Y si me apuna el viento no me falta el aire
vuélvome a las alturas cuando el trabajo sea reverdecer

Fuerza no hay más esquinas no me falta el aire
hay que mirar pa dentro cuando el trabajo sea reverdecer.

Para avivar el fuego no me falta el aire
mi voz sea la herramienta cuando el trabajo sea reverdecer.

A les nostres mans

Sergi Carbonell

cançó del videoclip de Palau Vincles 24

I si paréssim per un moment
el soroll de fons
d'aquesta màquina voraç.

I si escoltéssim atentament
el xiuxiueig de l'aire,
la natura que ens parla,
l'aigua que dona vida,
l'essència adormida
en els boscos respira
entre flors, fongs i pinassa.

Surt el sol i dona vida aquest matí.
L'aigua plou, som part d'un cicle sense fi.
Juntes, un tot! Som una xarxa de molts fils,
un engranatge amb la natura estem units:
cuidant-te a tu em cuido a mi.

I si paréssim per un moment
el progrés constant,
trencant la faula dels rics.

I si deixem de mirar-nos el melic,
viure en harmonia, connectats a la vida,
decantar la balança i apostar valentes,
canviar tots els preceptes,
un futur verd d'esperança.

Surt el sol i dona vida aquest matí.
L'aigua plou, som part d'un cicle sense fi.
Juntes, un tot! Som una xarxa de molts fils,
un engranatge amb la natura estem units:
cuidant-te a tu em cuido a mi.

La neu que es fon a dalt de les muntanyes
i viatja per les lleres i pels rius.
I creix la vida al seu voltant.
Som part del cicle i ara o mai cal despertar i treballar.
Està a les teves mans.

Està a les nostres mans.

Poder canviar el rumb del camí.
Respectar, hem de decreixer, repartir.
Juntes, un tot! Som una xarxa de molts fils,
un engranatge amb la natura estem units:
cuidant-te a tu em cuido a mi.

Surt el sol i dona vida aquest matí.
L'aigua plou, som part d'un cicle sense fi.
Juntes, un tot! Som una xarxa de molts fils,
un engranatge amb la natura estem units:
cuidant-te a tu em cuido a mi.

Fes-te soci de l'Orfeó Català. Fes del Palau casa teva.

Gaudeix d'invitacions, descomptes
i més avantatges per només 60 euros l'any
(10 euros, menors de 35 anys).

Uneix-te ara!



ASSOCIACIÓ
ORFEÓ
CATALÀ

També et pot interessar...

Tardes al Palau

Dilluns, 10.06.24 – 19 h

Sala de Concerts

Beth, Manu Guix, La Pau i Joan Garrido, *veus*

Polifònica de Puig-reig (Josep Maria Conangla i Emmanuel

Niubò, directors)

Simfònica de Cobla i Corda de Catalunya

Francesc Cassú, *director*

J. Newton: *Amazing grace*

S. F. Adams: *Nearer my God to thee*

P. Simon: *The sound of silence*

J. Denver: *Annie's song*

F. X. Gruber: *Santa Nit*

N. Schulze: *Lili Marleen*

L. Cohen: *Hallelujah*

B. Dylan: *Blowing in the wind*

J. Lennon: *Imagine*

B. Marley: *One love*

E. Morricone: *La Missió*

M. Knopfler: *Going home*

J. Barry: *Memòries d'Àfrica*

Coldplay: *Viva la vida*

V. Parra: *Gracias a la vida*

B. E. King: *Stand by me*

K. Perry: *Firework*

F. Pourcel: *I will follow him*

C. Gardel: *Volver*

E. Lecuona: *Siboney*

C. Brown: *Maria Caipirinha*

Preu: 20 €

Mecenes d'Honor

Mecenes Protectors

Mitjans Col·laboradors

Col·laboradors

Armand Basi – Bagués-Marsiera Joiers – Balot Restauració – Calaf Grup – Cardoner Grup – CECOT – Coca-Cola – Col·legi d'Enginyers de Camins, Canals i Ports – Deloitte – Eurofirms Group – FC Barcelona – Fundació Abertis – Fundació Antiques Caixes Catalanes – BBVA – Fundació Caixa d'Enginyers – Fundació Castell de Peralada – Fundació Metalquímia – Gómez-Acebo & Pombo – Helvetia Compañía Suiza S.A. de Seguros y Reaseguros – Illy – Laboratorio Reig Jofre – La Fageda – Nexo – Quadis – Saba Infraestructures, S.A. – Scasi Soluciones de Impresión S.L. – Soler Cabot

Amics Benefactors

Ascensores Jordà, S.A. – Fundació Antoni Serra Santamans – Veolia Serveis Catalunya S.A.U. – Salvador Viñas Amat

Benefactors Palau XXI

M^a Dolors i Francesc – Elvira Abril – Pere Armadàs Bosch – Rosamaria Artigas i Costajussà – Professor Rafael I. Barraquer Compte – Francesc Xavier Carbonell Castellón – Lluís Carulla Font – Mariona Carulla Font – Josep Colomer Maronas – Josep Daniel i Lluïsa Fornos – Isabel Esteve Cruella – Pere Grau Vacarissas – Jordi Gual i Solé – María José Lavin Guitart – Ramón Poch Segura – M^a. del Carmen Pous Guardia – Juan Manuel Soler Pujol – Daniela Turco – Joan Uriach Marsal – Joaquim Uriach Torello



PALAU
DE LA
MÚSICA
ORFEÓ
CATALÀ

